



III Level 3

Ⓐ Arabic

Ⓑ Abrar Wafa

Ⓒ Wiéhan de Jager

Ⓓ Ann Nduku



جَنْدِلُونْجِي

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

Attribution 3.0 International License.

This work is licensed under a Creative Commons



children's stories in Canada's many languages.  
Storybooks Canada in an effort to provide  
(africanstorybook.org) and is brought to you by  
This story originates from the African Storybook

Translated by: Abrar Wafa

Illustrated by: Wiéhan de Jager

Written by: Ann Nduku

جَنْدِلُونْجِي

[storybookcanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Storybooks Canada



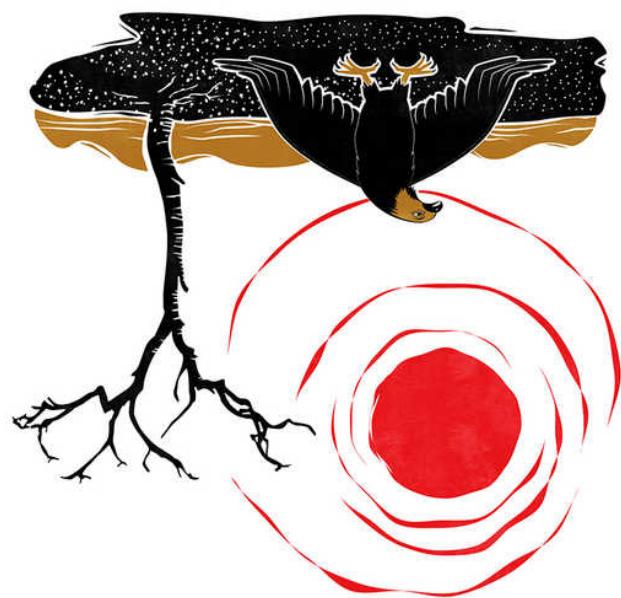


في قديم الزمان، كانت الدجاجة والنسر أصدقاء. كانوا يعيشون في سلام مع جميع الطيور الأخرى. كان لا يستطيع أياً منها الطيران.



كان كلما يظهر ظل جناح النسر على الأرض، تحذر الدجاجة فراخها. "أخرجوا من الأرض الجرداء فليس فيها مخبأ." وكانت الفراخ تجيبها: "طبعاً سوف نقوم بالهرب، لسنا أغبياء".

մա տիկի | լուր հեռ | լուր հեռ յիշաք քո՞ լովո յի | լովո յի | լովո յի |  
լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի |  
լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի |  
լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի |



լովո յի

և ա թիկ | լուր „ հեռ ի դո՞ւ այս նոյն յուղ յուղ | լովո  
լովո յի |  
լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի |  
լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի | լովո յի |





بعد ليلة من النوم الجيد، فكرت الدجاجة بفكرة رائعة. بدأت بجمع الريش الذي تساقط من جميع أصدقائهم الطيور. وقالت “لنقم بخياطة هذا الريش فوق الريش الخاص بنا، لعل هذا سيجعل السفر أسهل.”.



“توسلت الدجاجة للنسر: “فقط أمهلني يوماً واحداً، ثم سيمكنك إصلاح جناحك و الطيران بعيداً للحصول على الطعام مرة أخرى”. قال النسر “إذا لم تتمكن من العثور على الإبرة، ستعطيني أحد أطفالك كثمن للإبرة”.

। ମ୍ୟାନ୍ତି ରୁଜାର ॥ ପଣେ ରୁପଣାଟି ॥

ଏହିଲାଙ୍କା ତି । ମ୍ୟାନ୍ତି ରୁଜାର । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ମ୍ୟାନ୍ତି ରୁଜାର ଦେଖିଲା କିମ୍ବା  
ଗାନ୍ଧି ରୁଜାର । ମ୍ୟାନ୍ତି ରୁଜାର । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି ।  
ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି ।  
ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି ।



ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ମ୍ୟାନ୍ତି ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି ।  
ମ୍ୟାନ୍ତି ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ମ୍ୟାନ୍ତି ।  
ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି ।  
ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି । ରୁଜାର ଗାନ୍ଧି ।





عندما رأت الطيور الأخرى النسر يطير بعيداً. طلبوها من الدجاجة أن تغيرهم الإبرة لصناعة أجنحة لأنفسهم أيضاً.  
بعد ذلك أصبحت هناك طيور تحلق في السماء.



عندما أعاد آخر طائر الإبرة المقترضة، لم تكن هناك الدجاجة. فأخذ أطفال الدجاجة الإبرة وبدأوا في اللعب بها.  
عندما سئموا من اللعبة، تركوا الإبرة في الرمال.